Fluency Matters

Opening a world of opportunity for a lifetime of communication
###-spanish-readers

<table>
<thead>
<tr>
<th>Series</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Brandon Brown Beginner Series</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>BEGINNER: Level 1</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>ADVANCED BEGINNER: Level 1/2</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>INTERMEDIATE: Level 2</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>INTERMEDIATE: Level 3</td>
<td>11</td>
</tr>
</tbody>
</table>

###-french-readers

<table>
<thead>
<tr>
<th>Series</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Brandon Brown Beginner Series</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>BEGINNER: Level 1</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>ADVANCED BEGINNER: Level 1/2</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>INTERMEDIATE: Level 2/3</td>
<td>16</td>
</tr>
</tbody>
</table>

###-readers-in-other-languages

<table>
<thead>
<tr>
<th>Level</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BEGINNER TO ADVANCED BEGINNER: Level 1/2</td>
<td>16</td>
</tr>
</tbody>
</table>

###-reader-levels

<table>
<thead>
<tr>
<th>Level</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Reader Levels</td>
<td>19</td>
</tr>
</tbody>
</table>

###-e-learning-modules

<table>
<thead>
<tr>
<th>Modules</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>E-Learning Modules</td>
<td>20</td>
</tr>
</tbody>
</table>

###-tprs-curricula

<table>
<thead>
<tr>
<th>Curricula</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TPRS Curricula</td>
<td>22</td>
</tr>
</tbody>
</table>

###-teacher-training

<table>
<thead>
<tr>
<th>Training</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Teacher Training</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Author and Presenter Bios</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Mission Statement</td>
<td>28</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**Learner- and Teacher-friendly Resources!**

- **Robust E-learning Modules**: Specifically designed to facilitate acquisition.
- **Comprehensive Teacher’s Guides**
- **Comprehensive Glossaries**: Contain word meanings for every form of every word.
- **Audio Books**: Enhanced with music and sound effects.

(800) 877-4738 • FluencyMatters.com
Brandon Brown dice la verdad

**TEACHER’S GUIDE:** 10 Chapters – 428 Pages

**Features & Highlights**
- Comprehension questions cater to students’ level
  - *It’s Elementary* for early learners
  - *Meet in the Middle* for middle schoolers
  - *Reaching Higher* for Jr. High and High School novices
- *Social Media Share* activities that target pop culture
- *Shake-It-Up* kinesthetic activities
- *Grammar Focus* activities for pop-up grammar
- *Can-Do Corner* activities that address the ACTFL Can-Do statements
- *Interactive Notebook* as a review of main ideas in the novel
- Interpretive listening with *Listen Up* activities
- *Pin Play* activities that incorporate Pinterest pins
- *Question Quandary* activities that develop students’ ability to ask good questions

Brandon Brown quiere un perro

**TEACHER’S GUIDE:** 10 Chapters – 300+ Pages

**Features & Highlights**
- *Beyond-the-Text readings*: Las llamás- ¿la mascota perfecta?, Ciclovías, Mascotas
- *Reader’s Theater*
- *Children’s games from Latin America and Spain*
- *Brain break activities like Shaving Cream Spelling*
- *Puzzle activities that inspire higher order thinking*
- *Graphing activities that incorporate math skills*
- The traditional birthday song *Las mañanitas*
- Brandon’s Birthday Party!
- *Slideshows*: Amigos, Mascotas, Perros, perros, ¡Vaya! Como conversar con tus amigos en español

Brandon Brown hace trampa

**TEACHER’S GUIDE:** 10 Chapters – 300+ Pages

**Features & Highlights**
- *Extension Activities* - “Caíste en la trampa” Game
- *Marker Partner Game*
- *TEN scripts for Reader’s Theater*
- *4 full-color illustrated cultural slide-shows*
  - El acoso escolar
  - Las escuelas mexicanas
  - Las aplicaciones más populares
  - Las alergias extrañas
- *Hands-on with manipulative activities*
- *Interpretive reading- six cultural readings*
  - De Venezuela a Ohio
  - El robo del examen
  - Si mi hijo hiciera trampa
  - Los castigos escolares
  - Mi escuela
  - Youtubers mexicanos
- *Higher order thinking through word games and secret phrases*
- *Infographic activities*
- *Various activities focusing on specific reading strategies*
Brandon Brown versus Yucatán

Past & Present Tense | Genre: Humor

It takes Brandon Brown less than a day to find trouble while on vacation with his family in Cancun, Mexico. He quickly learns that in Mexico, bad decisions and careless mischief bring much more than a 12-year-old boy can handle alone. Will he and his new friend Justin outwit their parents, or will their mischievous antics eventually catch up with them?

TEACHER’S GUIDE: 10 Chapters -- 300 Pages

FEATURES & HIGHLIGHTS
- Beyond-the-Text readings:
  - Hecho en México: Cinco películas filmadas en México, ¿Quiénes eran los mayas?, Ek’Balam: El Jaguar Negro, Pok-a-tok: El juego de pelota, Máscaras mayas, Itzma: una ciudad diversa, El fútbol: El deporte nacional de México, La religión de los mayas, El calendario maya, Chac Mool
- Reader’s Theater
- Geography of the Yucatán with map activities
- Post-reading comprehension activities
- Slideshows: Ek’Balam, Máscaras mayas, ¿Quiénes eran los mayas?, Vamos a hacer un tour, Vamos a un resort,

El nuevo Houdini

Past & Present Tense | Genre: Humor

Brandon Brown is dying to drive his father’s 1956 T-bird while his parents are on vacation. Will he fool his parents and drive the car without them knowing and win the girl of his dreams in the process?

TEACHER’S GUIDE: 10 Chapters -- 279 Pages

FEATURES & HIGHLIGHTS
- Slideshows: Common Cars of Spain, Good vs. Bad, Harry Houdini, Repair Shop Ads, Which car Do You Prefer?
- Hands on activities with manipulatives
- Beyond-the-Text Readings: Harry Houdini, Los Lowriders, Driving in Mexico City, Adolescents and Technology, A Typical Mexican family

BEGINNER: Level 1

Edi el elefante

Present Tense | Genre: Children’s Fiction

Edi is a talented elephant, but he is very small. Edi does not want to be talented or small; he wants to be BIG! One day, Edi discovers that a small animal can solve a big problem and that being small is not so horrible after all.

TEACHER’S GUIDE: 8 Chapters -- 340 Pages

FEATURES & HIGHLIGHTS
- Matching: Describe characters
- Choral chant activities
- 13 Slideshows: Pre- and post-reading presentations to increase engagement and comprehension
- Video-based input activities
- Games: How Many Can Enter?, Jumbo Dice
- Science experiment: Egg in the Bottle
- Formal comprehensive assessment

Every child knows what it feels like to be small. Use this reader as a spring board to discuss the BIG things that little ones can achieve.
### Frida Kahlo

**Reader:** Unique Word Count: 150 -- Total Word Count: 7,200

**Past Tense | Genre:** Narrative Nonfiction

Frida Kahlo (1907-1954) is one of Mexico’s greatest artists, a remarkable achievement for someone who spent most of her relatively short life racked with pain. Frida expressed her pain through her art, producing some 143 paintings, 55 of which were self-portraits. To this day, she remains an icon of strength, courage and audacity. This brief biography provides a glimpse into her turbulent life and her symbolic art.

### TEACHER’S GUIDE: 13 Chapters -- 344 Pages

**IN EVERY CHAPTER**
- Vocabulary (Present and Past Tense)
- Cognates
- Pre-reading questions
- Comprehension questions
- Blooming Comprehension Questions
- Quiz
- Beyond the Text reading with comprehension questions
- El origen de los zombies
- La historia de las piñatas
- The Piñata Song
- El mariachi
- Las Mañanitas
- Extension Activities
- Cheaters Game
- Student Birthday Cards
- A Dozen Birthday Cakes

**FEATURES & HIGHLIGHTS**
- Hands-on with manipulative activities
- Interpretive reading
- Cultural readings
- Higher order thinking through word games and secret phrases
- Table of Contents
- Answer Keys Included

---

### Bianca Nieves y los 7 toritos

**Reader:** Unique Word Count: 150 -- Total Word Count: 6,400

**Past Tense | Genre:** Culture-based Suspense

Bullfighting is a dangerous sport, and there is nothing more menacing than facing a raging bull in the middle of the ring. All eyes are on the great torero, ‘El Juli,’ as he faces off against the most ferocious bull in the land, but nobody, aside from his daughter, Bianca, seems to notice that his greatest threat walks on two legs, not four. In her attempt to warn and save her father, Bianca soon realizes that fighting an angry bull is much safer than battling greed and deception.

### TEACHER’S GUIDE: 10 Chapters -- 212 Pages

**IN EVERY CHAPTER**
- Chapter vocabulary
- Comprehension questions
- Blooming Comprehension: questions inspired by Bloom’s Taxonomy
- Assessment
- Reaching Higher with AP/IB Themes
- Slideshows: Una corrida de toros en México, Una ex-hacienda en México, Novel Review
- Beyond-the-Text readings: Manolete, Spanish Fan and Shawl, Las partes de la corrida, Bull Ranches, La plaza de toros, El lenguaje del pañuelo
- Pre-reading warm up activities
- Reader’s Theater

**FEATURES & HIGHLIGHTS**
- Film Study: Blancanieves
- Can-Do Corner activities focus on ACTFL’s Can-Do statements

---

### Mata la piñata

**Reader:** Unique Word Count: 100 -- Total Word Count: 3,800

**Past and Present Tense | Genre:** Thriller Spoof

Joel’s friend Diego experiences every 13 year old’s worst nightmare: a birthday party with a piñata! However, Joel, Diego, and their friends have no idea that the real horror is just beginning! After the party, Joel can’t shake the feeling that the party isn’t over... Something evil has followed him home, and seems determined to celebrate Joel’s birthday with him! But...will he celebrate his 13th birthday...or will this uninvited guest cancel the plans...or worse?

### TEACHER’S GUIDE: 10 Chapters -- 300 Pages

**IN EVERY CHAPTER**
- Vocabulary (Present and Past Tense)
- Cognates
- Pre- and post-reading discussion questions
- During-the-reading discussion questions
- Reading comprehension questions
- Quiz
- Beyond the Text reading with comprehension questions

**FEATURES & HIGHLIGHTS**
- Can-Do Corner: ACTFL’s Can-Do statements
- Interactive Notebook to review key parts of the story
- Shake-it-Up kinesthetic activities
- Pop-up grammar concepts with Grammar Focus activities
- Build questioning skills with Question Quandary activities
- Incorporate pop culture with Social Media Share activities
- Strengthen students’ ability to order events with Sort it Out

---
Felipe Alou: Desde los valles a las montañas

**TEACHER’S GUIDE:** 14 Chapters -- 300 Pages

**FEATURES & HIGHLIGHTS**
- Pre-reading discussion questions
- Slideshows: El transporte, El béisbol, Las casas y las calles, MLK Jr., Rosa Parks, Letreros, ¿Qué quieres comprar?, Segregación escolar, El supermercado, Santo Domingo

**READER:** Unique Word Count: 130 -- Total Word Count: 8,000

**Genre:** Culture-based Thriller

There are mysterious deaths in the area surrounding Morelos, Mexico, and Detective Rodriguez is determined to discover the cause and the cure. Are the deaths due to a virus, a crime, or something much more complex? Will he be able to solve the cases before another death occurs? It’s a race against time, since the next death may be his very own.

Esperanza

**TEACHER’S GUIDE:** 10 Chapters -- 400+ Pages

**FEATURES & HIGHLIGHTS**
- AP/AI Alley activities connect with AP and IB Themes.
- Slideshows: Antigua, Geografía, Guatemala, Immigration, Pobreza, Transporte
- Can-Do Corner activities focus on ACTFL’s Can-Do statements
- Interactive Notebook
- Interactive Speaking activities
- Interactive Listening activities
- AP/IB Alley activities

**READER:** Unique Word Count: 200 -- Total Word Count: 7,000

**Genre:** Nonfiction

This novel is based on the chilling true story of a young family caught in the middle of political corruption and violence during Guatemala’s 36-year civil war. When Alberto and his co-workers organize a strike, he finds himself and his family on the government’s ‘Extermination List’. Will the violent situation leave him stranded from his family and his country forever?
READER: Unique Word Count: 208 -- Total Word Count: 7900

**Genre:** Environmental Fiction

**Present Tense**

Liam Bradley es un niño global. Ha vivido en varios países y acaba de enterarse de que su próximo destino es Singapur... en otro continente!

---

**TEACHER’S GUIDE:** 13 chapters -- 400 Pages

**FEATURES & HIGHLIGHTS**

- Introduction to the teacher’s guide including world map activity and 25 “Prep for Success” mini-stories
- Hands-on with manipulative activities and games
- Interpretive readings- Cultural readings
- Higher order thinking through word games and secret phrases

**IN EVERY CHAPTER**

- Pre-reading discussion questions illustrated slideshow
- Vocabulary slideshow
- Cognate slideshow
- Vocabulary List (Present and Past Tense)
- Cognate List
- Comprehension questions
- Blooming Comprehension Questions
- Quiz
- Extension Activities

---

**El Ekeko: un misterio boliviano**

READER: Unique Word Count: 195 -- Total Word Count: 5,815

**Genre:** Culture-based Mystery

Paco está disgustado cuando su madre sugiere que reemplace sus viejos zapatos contra los de su abuelo. Reluctante, voltea al armario y gradualmente se da cuenta de que el armario tiene mucho más que sus viejos zapatos y una caja de cartas. Oculto entre sus posesiones es un regalo que tiene el potencial de traer sorpresas y consecuencias inesperadas.

---

**TEACHER’S GUIDE:** 11 chapters -- 351 Pages

**FEATURES & HIGHLIGHTS**

- El Alto video and viewing guide
- Beyond-the-Text: Legend of Quirquincho, Lustrabotas, Ropa de Bolivia, La comida boliviana, Tiwanskú
- Interpretive listening: Bolivian music

**IN EVERY CHAPTER**

- Chapter vocabulary
- TPRS style circling questions
- Comprehension questions
- Assessment
- Word Power word cloud activity

---

**El chico global**

READER: Unique Word Count: 208 -- Total Word Count: 7900

**Genre:** Cultural Suspense

**Past Tense**

Inspiro por eventos reales, esta historia captura la belleza y las amenazas de las Islas Galápagos. Sonia Campos es una estudiante universitaria que está emocionada de estudiar las tortugas de las Islas Galápagos, siguiendo los pasos de su héroe, Charles Darwin. Cuando un accidente sevicio la obliga a quedarse atrás como el grupo sale de viaje, ella está devastada. Las decisiones que toma ese día significarán vida o muerte para Sonia y dos nuevos amigos que crean su propia aventura!
In READER:

- Unique Word Count: 185
- Total Word Count: 7,500

**Present Tense | Genre: Adventure**

Adventure, suspense and deception abound in this story of Henry Morgan and his band of pirates. Henry, amid rumors of potions and treasures, threatens anyone who stands between him and his quest for the secret map. He definitely gets more than he bargains for when he takes on Antonio Medina and the Spanish Armada!

In TEACHER'S GUIDE:

- 11 Chapters
- 170 Pages

**FEATURES & HIGHLIGHTS**

- Beyond-the-Text Historical Readings: Veracruz/Buccaneers, Las flotas españolas, La historia del Caribe, Ataques de Piratas, Henry Morgan, Cuba
- Final Project ideas
- Slideshows: Chapter Facts, Mercados, Puerto del Príncipe, Vocabulary Study, Geography

---

In READER:

- Unique Word Count: 280
- Total Word Count: 10,500

**Past Tense | Genre: Sci-Fi Adventure**

When Tito and his father set sail, they have no idea their decision to pass through the Bermuda Triangle could completely change their entire lives! They soon discover that rough seas and bad weather are the least of their worries, as they become entangled in a sinister plan to control the world and subsequently become the target of Henry Morgan and his band of pirates. Will they escape from the Triangle and from the pirates?

In TEACHER'S GUIDE:

- 10 Chapters
- 135 Pages

**FEATURES & HIGHLIGHTS**

- Interpretive Listening with the songs Orinoco and Espacio Sideral
- Beyond-the-text Cultural Readings: Laura Dekker story, La ruta extraterrestre, La ciudad perdida de Atlántida, Área 51, Hombres de negro
- Interactive Information Gap activity

---

In READER:

- Unique Word Count: 250
- Total Word Count: 10,800

**Past Tense | Genre: Historical Fiction**

When Mexican general Santa Anna discovers that thousands of U.S. citizens have moved into the Mexican state of Texas and seized the Alamo, he is determined to expel or kill all of them. What will happen when Mexican Juan Seguín finds himself fighting for Texas and against his country's leader? Will he survive the bloody battle of the Alamo?

In TEACHER'S GUIDE:

- 15 Chapters
- 117 Pages

**FEATURES & HIGHLIGHTS**

- Beyond-the-Text: Las posadas, La piñata, Los tamales, Catedral de San Fernando, La dictadura de Santa Anna, Juan Nepomuceno Almonte, El Alamo, Sam Houston, La batalla de Goliad, La siesta
- Make a Piñata Activity
- Let's Eat: Tamales

---

Contact:

(800) 877-4738 • FluencyMatters.com
Past Tense | Genre: Biographical Narrative

Carlos Santana is a legendary Mexican American musician. He started out as a poor child in a tiny Mexican village and transformed himself into an icon of Rock ‘n’ Roll. His story illustrates the ups and downs inherent in any journey of success and the power of perseverance. Whether or not you are a fan of Santana, his story will leave you inspired!

TEACHER’S GUIDE: 18 Chapters -- 250 Pages

IN EVERY CHAPTER
- Chapter vocabulary
- Pre-reading discussion questions
- Post-reading comprehension questions

FEATURES & HIGHLIGHTS
- Slideshows
- Beyond-the-text readings: cross-curricular and cultural connections
- Reader’s Theater

Libertad

Past Tense | Novice and Intermediate versions | Genre: Nonfiction

After years of oppression, Dionisio can no longer tolerate living in Cuba under Fidel’s iron fist. He longs for freedom and faces what seems to be impossible odds of finding it. He is shunned by his countrymen, abused by his government, and rejected by his family. This is the riveting true story of Dionisio’s search for freedom during Cuba’s dark history of its communist regime.

TEACHER’S GUIDE: 13 Chapters -- 490 pages

IN EVERY CHAPTER
Table of Contents
Answer Keys Included
- Vocabulary (Novice and Intermediate Versions)
- Pre-reading discussion questions
- Comprehension questions

FEATURES & HIGHLIGHTS
- Hands-on manipulative activities
- Interpretive readings
- Cultural readings
- Higher order thinking through pre, post, and re-reading activities

Vidas impactantes

Past Tense | Genre: Biographical Narrative

Explore the fascinating stories of six influential and inspirational Spanish speakers whose lives have made an impact. A baseball star who gave his life helping others, a Cuban exile turned superstar, a mother who never gave up the search for her missing son, a paralyzed soccer star who fought his way to the top in a new profession, a woman who revealed the secrets of history after getting fired from her job, and a shift supervisor in a mine who didn’t realize his shift would last 70 days! You may have heard of these impactful individuals, and after reading their stories, you are sure to feel inspired.

Based on the description (and the cover), can you guess who these influential figures are? Roberto Clemente, Azucena Villaflor, Celia Cruz, Julio Iglesias, Luis Urzúa, María Reiche.

TEACHER’S GUIDE: 6 Chapters -- 181 Pages

IN EVERY CHAPTER
- Chapter vocabulary and cognates
- Pre-reading discussion questions
- Comprehension questions
- Post-reading discussion questions
- Post-reading activity
- Quiz
- Extension activities

FEATURES & HIGHLIGHTS
- Beyond-the-Text readings with comprehension questions:
  - El terremoto en Managua
  - Las abuelas de la Plaza de Mayo
  - Hollywood Walk of Fame
  - Los números del Real Madrid
  - Enrique Iglesias
  - Después de la fama
  - Los 33
  - Las líneas de Nazca
- Slideshow for each chapter:
  - Puerto Rico, Argentina, Cantantes latinos, El futbol español
  - Atacama, Peruanos importantes
  - Interpersonal speaking through Fan n’ Pick
  - Interpretive listening:
  - Celia Cruz: Cuando salí de Cuba
- Hands-on activities
- Cross-Curricular connections with number games
- Interpretive reading
- Cultural readings
- Higher order thinking through word games and secret phrases
past tense | genre: modernized legend
Legends are stories that are traditionally passed from generation to generation, often evolving over time. Many types of legends exist. There are supernatural tales of the dead returned to life or terrifying monsters. There are religious tales, which tell of demons, saints, or miracles. There are legends that explain the origins of those things held most dear to a culture. And there are cautionary legends warning people of the dire consequences of unwise or immoral behavior. All of these types of legends abound in Latin America. Here you will find six exciting traditional tales that will inspire and captivate you!

in every chapter
• Vocabulary (Novice and Intermediate)
• Cognates
• Pre-reading questions
• Blooming Comprehension questions
• Slideshows
  - Pre-reading slide shows
  - Grupos indígenas de Latino América
  - Los Aztecas
  - Tenochtitlán
  - La Patagonia
  - Maravillas argentinas
  - Cambio climático Bolivia
  - El Yunque
  - Desastres Naturales
  - Llaneros
• Comprehension questions (Novice and Intermediate)
• Beyond the Text reading with comprehension questions
  - Tenochtitlán
  - Glyphs
  - Doses aztecas
  - Migration from Europe to Argentina
  - Parallel Universe- Alternate legends
  - Las choitas de Bolivia
  - El coquí
  - La jerga bonaica
  - Cerca y lejos game
• Extension Activities
  - Sort it Out
  - Shake It Up
  - Write, Draw, Pass, Fan-n-Pick
  - Make Elotes
  - Reacción en cadena
  - Yellow Brick Road
• beyond-the-text reading with comprehension questions
• Unusual Eats
• Air Travel
• Study Abroad
• Coffee
• Spanish Teens
• Flamencos
• Spanish Authors
• Washington Irving
• El Albacín
• Granada y la Alhambra

La Llorona de Mazatlán
READER: Unique Word Count: 290 -- Total Word Count: 10,000
Past Tense | Genre: Modernized Legend
Laney Morales’ dream of playing soccer in Mazatlán, Mexico soon turns into a nightmare, as she discovers that the spine-chilling legends of old may actually be modern mysteries. Friendless and frightened, Laney must endure the eerie cries in the night alone. Why does no one else seem to hear or see the weeping woman in the long white dress? Laney must stop the dreadful visits, even if it means confessing her poor choices and coming face to face with…La Llorona.

in every chapter
• Chapter vocabulary
• Pre- and post-reading discussion questions
• During-the-reading discussion questions
• Shake-it-Up kinesthetic activities
• Quiz
• Follow-up Activity
• Features and highlights:
  • Interpersonal speaking through Los dados del saber
  • Hands-on with manipulative activities
  • Geographical Connections with Map Talk activities
  • Interpretive reading
  • Cultural readings
  • Higher order thinking through word games and secret phrases
  • Answer Keys Included

Noches misteriosas en Granada
READER: Unique Word Count: 295 -- Total Word Count: 8,500
Past & Present Tense | 2 books under one cover | Genre: Supernatural Fiction
Kevin Fowler leaves his perfect high school life behind and ventures off to spend a summer in Spain. Not understanding his classes or relating to his odd host family seem insignificant compared to his problems with Alfonso, his mysterious housemate who seems to have an eerie dark side. Kevin escapes into an intriguing book of long-ago adventures, and the boundaries between reality and fiction begin to blur. He soon discovers that nothing is as it appears...especially at night!
Robo en la noche

**Past & Present Tense | Genre: Environmental Fiction**

Makenna Parker had reservations about her father’s new job in Costa Rica—and with good reason! She finds herself in the middle of an illegal bird trading scheme, and it’s a race against time for her father to save her and the treasured macaws.

*Prequel to Noche de oro*

**TEACHER’S GUIDE: 15 Chapters -- 475 Pages**

**IN EVERY CHAPTER**

- Vocabulary
- Cognates
- Comp Qs (Past and Present)
- Quiz (Past and Present)
- Blooming Comp
- Pre Reading Slideshow

**FEATURES & HIGHLIGHTS**

- Map Talk
- Story review questions
- Social media share
- Shake it up activities
- Reader’s Theater
- Predicting Activities
- Story Order activities
- QAR- Kagan Structure

- Final assessment
- Slideshows:
  - Flor de mayo
  - Aves de Costa Rica
  - La caza furtiva
  - Parques Nacionales de Costa Rica
  - Comida de Costa Rica
  - La fauna de Costa Rica
  - El cambio climático

- Beyond the Text:
  - Analfabetismo
  - Gallo Pinto
  - Los chistes
  - Las Guacamayas
  - Pura Vida
  - Alajuela, Costa Rica
  - Recipe- Patacones ticos
  - Eco-turismo

Noche de oro

**Past Tense | Genre: Environmental Fiction**

Now a college student, Makenna Parker returns to Costa Rica for a new ecological adventure. As a volunteer at a wildlife preserve in Guanacaste, she finds unexpected romance that lands her right in the middle of a perilous scheme. Does her new boyfriend really have good intentions, and what are he and his stepfather really up to? Will Makenna discover the truth before it’s too late?

*Sequel to Robo en la noche*

**TEACHER’S GUIDE: 11 Chapters -- 125 Pages**

**IN EVERY CHAPTER**

- Pre-reading discussion questions
- During-the-reading questions
- Post-reading questions
- Quiz
- Follow-up activity

**FEATURES & HIGHLIGHTS**

- Slideshows:
  - Minería y la contaminación, Aventuras
  - El café
  - Guanacaste
  - Los miedos
  - Estudiar en el extranjero
  - Las cataratas
  - Beyond-the-Text:
    - Reinita Amarilla
    - No más jaulas
    - Los tatuajes: ¿la gente juzga?
    - ¿Por qué nos llaman ticos?
    - Estudiar en el extranjero
  - Jairo Mora
  - Let’s Eat!
  - Get Kinesthetic: Learn to Salsa and Hands-on manipulative activities
  - Reader’s Theater

Problemas en Paraíso

**Past Tense | Genre: Suspense - Humor**

Victoria and her son are enjoying a fun-filled vacation in Mexico. Tyler spends his days on the beach while his mother attends a conference and explores Mexico. Her thirst for adventure is definitely quenched as she ventures out from the resort and finds herself alone and in a fight for her life! Will she survive the treacherous predicament long enough for someone to save her?

**TEACHER’S GUIDE: 10 Chapters -- 99 Pages**

**IN EVERY CHAPTER**

- Chapter vocabulary
- Pre-reading discussion questions
- Reading activities
- Comprehension activities
- Post-reading discussion questions
- Culminating activity

**FEATURES & HIGHLIGHTS**

- Interpretive reading: Transcript of native speakers sharing travel experiences
- Slideshows:
  - Chapter review slideshows
  - Ixtapa-Zihua
  - Full novel review
  - Kinesthetic activities

- Beyond-the-Text:
  - Ixtapa, MX
  - Afuera del Club Paraíso
  - Viajar seguro
  - El ópalo
  - La cruz roja mexicana
  - El tráfico de drogas en la frontera
Los Baker van a Perú

READER: Unique Word Count: 375 -- Total Word Count: 7,300

Past & Present Tense | Genre: Suspense - Humor

Are the Baker family’s unfortunate mishaps brought on by bad luck or by the curse of the shrunken head? Join the Bakers as they travel through Peru and experience a host of cultural (mis)adventures that are full of fun, excitement and suspense!

TEACHER’S GUIDE: 10 Chapters -- 150 Pages

La maldición de la cabeza reducida

READER: Unique Word Count: 375 -- Total Word Count: 8,700

Past Tense | Genre: Culture-based Adventure

Haley and Jason think they have rid themselves of the cursed shrunken head. Their relief quickly gives way to shock, as they realize that their ordeal has only just begun. Returning the head and appeasing the Jívaro tribe become a matter of life and death! Will Haley and Jason beat the odds?

TEACHER’S GUIDE: 11 Chapters -- 135 Pages

Vector

READER: Unique Word Count: 400 -- Total Word Count: 7,100

Past Tense | Genre: Magical Realism

A vector of venom infects Antonio, a typical Panamanian teenager, with an illness that has far-reaching consequences. He is carried away from home and transported back in time to the early 1900s, where he unknowingly joins his grandfather on the construction of the Panama Canal. Will Antonio escape from the past and survive the consequences of working on one of the most dangerous construction sites in history?

TEACHER’S GUIDE: 10 Chapters -- 411 Pages
Hasta la sepultura

**Past Tense | Genre: Historical Thriller**

It was with good reason that in 1500, Queen Isabella of Spain issued an official decree permanently closing the secret passageways that lie below the city of Salamanca, and it is with rash judgment that now, Nico and Adriana decide to explore them. Their investigation will prove more telling and more dangerous than either imagined. They discover that the legendary evil lurking below Salamanca is not so mythical after all. And there is more than one kind of evil that thrives in the passageways.

**FEATURES & HIGHLIGHTS**
- Beyond-the-Text Cultural Readings: Martes 13: Tendencia de Twitter, Alcalá de Henares, Amparo Baró, Los internados, La tradición tuna en Salamanca, Isabel de Castilla, España
- Sobrenatural Slide Shows: Alcalá de Henares, Salamanca, La Cueva de Salamanca, Queen Isabella
- Pop Culture: Invent a Merne
- Apt Apps
- Shake-it-up kinesthetic activities
- Let’s Eat! Churros recipe
- BreakoutEDU.com culminating activity

Vida y muerte en La Mara Salvatrucha

**Past Tense | Genre: Realistic Fiction**

This compelling drama recounts life (and death) in one of the most violent and well-known gangs in Los Angeles, La Mara Salvatrucha. Joining MS-13 brings certain gang-related responsibilities, but being born into La Salvatrucha requires much more. Sometimes it even requires your life! This is a gripping story of one gang member’s struggle to find freedom.

**FEATURES & HIGHLIGHTS**
- Slideshows: El territorio y el graffiti, Los tatuajes, Vida y muerte abordo de la Bestia
- Reader’s Theater scripts
- APT/IB Alley activities
- Interpretive listening: Calle 13 Latinoamérica
- Film Study: El Orfanato
- Let’s Eat! Tortilla recipe
- Authentic Additions: Connect with authentic resources
- Shake-it-Up kinesthetic activities
- Pop-up grammar topics with Grammar Bubble activities
- ACTFL Can-Do’s
- Question Quandary to develop questioning skills
- Pin Play activities: Build engagement with Pinterest
- Beyond-the-Text readings: Who are the Chicanos?, Las tortillas, Aztlán, Ambiciosos por el bien-una familia mexicana, ¿Mexicano o Gringo? Mi dualidad

La Calaca Alegre

**Past Tense | Genre: Supernatural Mystery**

Does Carlos really suffer from post-traumatic stress disorder, or are his strange sensations and life-like nightmares much more real than anyone, including Carlos, believes? Determined to solve the mystery of his mother’s disappearance, Carlos decides to return to Chicago to face his fears and find his mother, even if it means living out his nightmares in real life. As he uncovers the mystery, he discovers the truth is much more complex and evil than he ever imagined.

**FEATURES & HIGHLIGHTS**
- Slideshows: La comida mexicana, Murales de Pilsen, Pilsen- un barrio de Chicago
- Video interview with artist Héctor Duarte
- Interpretive listening: Calle 13 Latinoamérica
- Film Study: El Orfanato
- Let’s Eat! Tortilla recipe
- Authentic Additions: Connect with authentic resources
- Shake-it-Up kinesthetic activities
- Pop-up grammar topics with Grammar Bubble activities
- Question Quandary to develop questioning skills
- ACTFL Can-Do’s
- Beyond-the-Text readings: Who are the Chicanos?, Las tortillas, Aztlán, Ambiciosos por el bien-una familia mexicana, ¿Mexicano o Gringo? Mi dualidad
La hija del sastre

**INTERMEDIATE SPANISH READER:** Unique Word Count: 500 -- Total Word Count: 12,400

**Past Tense | Genre: Historical Fiction**

Growing up in a Republican family during Franco’s rule of Spain, Emilia discovers just how important keeping a secret can be! After her father, a former captain in the Republican army, goes into hiding, Emilia must work to guard a secret that will protect her father and save her family from death. Will her innocence be lost and will she succumb to Franco’s fascist regime?

**TEACHER’S GUIDE: 16 Chapters -- 217 Pages**

**FEATURES & HIGHLIGHTS**
- Pre-reading orbitals help students build background knowledge before beginning the novel “Genius Hour” style.
- Reader’s Theater
- Beyond-the-Text Reading: La guerra civil española, Francisco Franco, Azaña y los republicanos
- La declaración de los derechos humanos interpersonal discussion
- Arte: Picasso’s Guernica
- Slideshows: La comida española, El apartamento español, El valle de los caídos, Butterfly film study

La Guerra Sucia

**INTERMEDIATE SPANISH READER:** Unique Word Count: 600 -- Total Word Count: 12,350

**Past Tense | Genre: Historical Fiction**

American journalist and single mother Leslie Corrales travels to Argentina to investigate the suspicious disappearance of Magdalena Casasnovas’s son. When Leslie discovers that Magdalena’s son, along with tens of thousands of other suspected dissidents, has suffered horrific atrocities at the hands of the Argentine government, she finds herself in a life-altering series of events. Will she escape with her life and the information she needs to help the Argentine people?

**TEACHER’S GUIDE: 12 Chapters -- 119 Pages**

**FEATURES & HIGHLIGHTS**
- Slideshows: ESMA Detention Center, Protestas en la Plaza de Mayo
- Beyond-the-Text: Argentina

FRENCH

Brandon Brown Beginner Series **Perfect for Beginning Students!**

**Brandon Brown dit la vérité**

**READER:** Unique Word Count: 95 -- Total Word Count: 4,500

**Present Tense | Genre: Humor**

Rather than get caught in the act of disobeying his mother, Brandon decides to lie about his actions. He quickly discovers that not telling the truth can create big problems and a lot of stress! Will dishonesty prevail or will Brandon decide that honesty is the best policy?

**TEACHER’S GUIDE: 10 Chapters -- 263 Pages**

**FEATURES & HIGHLIGHTS**
- Teaching tips for introducing new structures
- Cultural extensions: 60 minutes a Day of Physical Activity, Guilli: the French TV Network, Top 10 French Candles, Quality Time, SMS Text Abbreviations, Video Games, Punishments in France
- Reader’s Theater
- Reading activities to boost engagement while reading
- Activities like Tea Party that get students up and moving
- ACTFL Can-Do statements
- Interpretive listening: L’Orange
Brandon Brown veut un chien

READER: Unique Word Count: 120 -- Total Word Count: 5,260

Present Tense | Genre: Humor

Brandon Brown really wants a dog, but his mother is not quite so sure. A dog is a big responsibility for any age, much less a soon-to-be 9-year-old. Determined to have a dog, Brandon will do almost anything to get one, but will he do everything it takes to keep one...a secret?

TEACHER’S GUIDE: 10 Chapters -- 201 Pages

IN EVERY CHAPTER
• Chapter vocabulary
• Pre-reading discussion questions
• Pre-reading activities
• Reading comprehension
• Comprehension questions
• Post-reading discussion questions

FEATURES & HIGHLIGHTS
• Beyond-the-Text readings: Pets, Tour de France, Cycling
• Reader’s Theater
• French children’s games
• Brandon’s Birthday Party!
• Chapter vocabulary
• Quiz
• Puzzle
• Pre-reading discussion questions
• During and post-reading discussion questions
• After-the-reading discussion
• Follow-up Activity
• Brain break activities like Shaving Cream Spelling
• Puzzle activities to inspire higher order thinking
• Graphing activities that incorporate math skills
• The traditional French birthday song
• Slideshows: Friends, Pets, Dogs!, How to talk to your friends in French

Brandon Brown à la conquête de Québec

READER: Unique Word Count: 165 -- Total Word Count: 6,200

Past & Present Tense | Genre: Humor

Brandon Brown really wants a dog, but his mother is not quite so sure. A dog is a big responsibility for any age, much less a soon-to-be 9-year-old. Determined to have a dog, Brandon will do almost anything to get one, but will he do everything it takes to keep one...a secret?

TEACHER’S GUIDE: 10 Chapters -- 293 Pages

IN EVERY CHAPTER
• Chapter vocabulary
• Pre-reading discussion questions
• Pre-reading activities
• Reading comprehension
• Comprehension questions
• Post-reading discussion questions

FEATURES & HIGHLIGHTS
• Slideshows: Château Frontenac, L’île d’Orléans, Québec, Le sirop d’érable
• Puzzle activities to build higher order thinking skills
• Reader’s Theater
• Beyond-the-Text readings: Château Frontenac, Les conséquences, A Brief History of Quebec, Québec de nos jours, L’île d’Orléans, Le sirop d’érable
• Oral and written comprehension activities

Le Nouvel Houdini

READER: Unique Word Count: 225 -- Total Word Count: 5,600

Past & Present Tense | Genre: Humor

Brandon Brown is dying to drive his father’s 1956 T-bird while his parents are on vacation. Will he fool his parents and drive the car without them knowing and win the girl of his dreams in the process?

TEACHER’S GUIDE: 10 Chapters -- 346 Pages

IN EVERY CHAPTER
• Chapter vocabulary
• Quiz
• Puzzle
• Pre-reading discussion questions
• During and post-reading discussion questions
• After-the-reading discussion
• Follow-up Activity

FEATURES & HIGHLIGHTS
• Slideshows: Cars, Good vs. Bad, Harry Houdini, Repair Shop Ads, Which car Do You Prefer?
• Hands on activities with manipulatives
• Beyond-the-Text Readings: Harry Houdini, Driving in France, Adolescents and Technology, A Typical French Family
Édi l’éléphant

READER: Unique Word Count: 65 -- Total Word Count: 2,200

Present Tense | Genre: Nonfiction
Edi is a talented elephant, but he is very small. Edi does not want to be talented or small; he wants to be BIG! One day, Edi discovers that a small animal can solve a big problem and that being small is not so horrible after all.

TEACHER’S GUIDE: 8 Chapters -- 338 Pages

IN EVERY CHAPTER
- TPR gestures
- Pre-reading activities: TPR scripts, slideshows to help introduce and discuss new vocabulary, personalized discussion questions
- Reader’s theater scripts
- Listening comprehension activities
- Formative and summative assessments
- Post-reading kinesthetic activities
- Post-reading activities to deepen comprehension

FEATURES & HIGHLIGHTS
- Listening Activities
- Choral chant activities
- 12 Slideshows: Pre- and post-reading presentations to increase engagement and comprehension
- Video-based input activities
- Games: How Many Can Enter?, Jumbo Dice, and more!
- Science experiment: Egg in the Bottle
- Formal comprehensive assessment
- ‘Animal Yoga’

Pirates français des Caraibes

READER: Unique Word Count: 220 -- Total Word Count: 7,750

Present Tense | Genre: Adventure
Adventure, suspense and deception abound in this story of Henry Morgan and his band of pirates. Henry, amid rumors of potions and treasures, threatens anyone who stands between him and his quest for the secret map. He definitely gets more than he bargains for when he takes on Antonio Medina and the Spanish Armada!

TEACHER’S GUIDE: 11 Chapters -- 112 Pages

IN EVERY CHAPTER
- Pre-reading activities
- Discussion questions
- Quiz
- Post-reading activity

FEATURES & HIGHLIGHTS
- Beyond-the-Text Historical Readings: Spanish Fleets, History of the Caribbean, Pirate Attacks, Henry Morgan, Cuba, Port-au-Prince
- Vocabulary study
- Geography
- Final Project ideas in Chapter 11

Une obsession dangereuse

READER: Unique Word Count: 200 -- Total Word Count: 6,000

Present Tense | Genre: Humor / Adventure
Françoise’s obsession with alligators is a bit concerning, but when she plans a face-to-face encounter, it becomes outright dangerous. As she and her friend Monique secretly venture out into the bayou for an alligator encounter, they discover that both alligators and the bayou are much safer when viewed on TV! Françoise finds herself in a life-or-death situation, and her only hope for survival rests on the wits of a 13-year-old.

TEACHER’S GUIDE: 12 Chapters -- Coming soon...

IN EVERY CHAPTER
- Chapter vocabulary
- Pre-reading activities
- Discussion questions
- Assessment
- Post-reading activity

FEATURES & HIGHLIGHTS
- Slideshows
- Background readings
- Cultural connections
- Higher order thinking
**Problèmes au Paradis**

**READER:** Unique Word Count: 350 -- Total Word Count: 10,750

*Past Tense | Genre: Suspense - Humor*

Victoria Andalucci and her 16-year-old son, Tyler, are enjoying a fun-filled vacation at Club Paradise in Martinique. A typical teenager, Tyler spends his days on the beach with the other teens while his mother attends a conference and explores Martinique. Her quest for adventure is definitely quenched, as she ventures out of the resort and finds herself alone and in a perilous fight for her life! Will she survive the treacherous predicament long enough for someone to save her?

**TEACHER’S GUIDE:** 10 Chapters -- 113 Pages

**FEATURES & HIGHLIGHTS**
- Interpretive reading: Transcript of native speakers sharing travel experiences
- Kinesthetic activities
- **Beyond-the-Text:** La Martinique, En dehors du Club Paradis, Voyage en toute sécurité/L’opale, La Croix-Rouge en Martinique, Le trafic de drogue

**Au revoir l’Acadie**

**READER:** Unique Word Count: 325 -- Total Word Count: 7,550

*Past Tense | Genre: Historical Fiction*

During the Great Expulsion of 1755, thousands of Acadians were inhumanely torn from their homeland and exiled to various parts of the world. Marie and her family are no exception. After her family is ripped from their home and separated during deportation, Marie struggles to survive the brutality of the English soldiers. Malnourished, ill and without hope, Marie cannot endure her naval prison much longer. Will she survive long enough to be reunited with her family?

**TEACHER’S GUIDE:** 13 Chapters -- Coming soon...

**FEATURES & HIGHLIGHTS**
- Slideshows
- Background readings
- Historical connections
- **Acadia Then and Now**

**Nuits mystérieuses à Lyon**

**READER:** Unique Word Count: 330 -- Total Word Count: 8,500

*Present Tense | Genre: Supernatural Fiction*

Kevin Fowler leaves his perfect high school life behind and ventures off to spend a summer in France. Not understanding his classes or relating to his odd host family seem insignificant compared to his problems with Alphonse, his mysterious housemate who seems to have an eerie dark side. Kevin escapes into an intriguing book of long-ago adventures, and the boundaries between reality and fiction begin to blur. He soon discovers that nothing is as it appears...especially at night!

**TEACHER’S GUIDE:** 11 Chapters -- 146 Pages

**FEATURES & HIGHLIGHTS**
- **Slideshows:** La nourriture en France, La ville de Lyon
- **Beyond-the-Text:** Text messaging, Table Customs, Sports, Un croque-monsieur, Lyon culture
- **Let’s Eat!** Pot-au-feu
- Inspire higher order thinking with QAR (Question Answer Relationships)
- Interpretive Listening: Comme
Le vol des oiseaux

**READER:** Unique Word Count: 400 -- Total Word Count: 9,300

**Present Tense | Genre: Environmental Fiction**

Fifteen-year-old Nathalie Gauthier had reservations about her father’s new job in Cameroon, Africa, but little did she know that missing her home and her friends would be the least of her worries. She finds herself in the middle of an illegal bird-trading scheme, and it’s a race against time for her father to save her and the treasured African Greys.

**TEACHER’S GUIDE:** 15 Chapters -- 126 Pages

**IN EVERY CHAPTER**
- Pre-reading Review
- Discussion questions
- Quiz

**FEATURES & HIGHLIGHTS**
- Let’s Eat!: Cassava Donuts and Fried Plantains
- Beyond-the-Text: Blagues, Les Camerounais

Felipe Alou: l’histoire d’un grand champion

**READER:** Unique Word Count: 290 -- Total Word Count: 7,700

**Past Tense | Genre: Nonfiction**

In 1955, during the height of the civil rights movement, Felipe Rojas Alou came to the U.S. to play professional baseball. It was hardly an ideal situation for a black Dominican who spoke no English! This is Felipe’s amazing (true) story of perseverance and determination, as he beat insurmountable odds to become one of MLB’s most successful players and managers.

**TEACHER’S GUIDE:** 11 Chapters -- 141 Pages

**IN EVERY CHAPTER**
- Chapter vocabulary
- Conversations
- Pensez-y

**FEATURES & HIGHLIGHTS**
- Pre-reading discussion questions
- Beyond-the-Text Readings: The Rojas Alou Family, Scouts, Discrimination, Rosa Parks, Batting Average
- What did you learn?: Comprehension questions to show what students know
- Reader’s Theater
- Quizzes
- Batter Up baseball game
- Final assessment

**Easy enough for level 1 yet rich enough to read in level 4, Felipe Alou is the perfect vehicle for a discussion in target language of civil rights and social justice both in the past and today.**

**ADDITIONAL LANGUAGES**

**BEGINNER: Level 1**

Brandon Brown dice la verità - ITALIAN

**READER:** Unique Word Count: 90 -- Total Word Count: 4,200

**Present Tense | Genre: Humor**

Rather than get caught in the act of disobeying his mother, Brandon decides to lie about his actions. He quickly discovers that not telling the truth can create big problems and a lot of stress! Will dishonesty prevail or will Brandon decide that honesty is the best policy?

**TEACHER’S GUIDE:** 10 Chapters -- Coming soon...

**IN EVERY CHAPTER**
- Chapter vocabulary
- Pre-reading activities
- Discussion questions
- Assessment
- Post-reading activity

**FEATURES & HIGHLIGHTS**
- Slideshows
- Background readings
- Cultural connections
- Higher order thinking

(800) 877-4738 • FluencyMatters.com
Brandon Brown really wants a dog, but his mother is not quite so sure. A dog is a big responsibility for any age, much less a soon-to-be 9-year-old. Determined to have a dog, Brandon will do almost anything to get one, but will he do everything it takes to keep one…a secret?

Brandon Brown decides that honesty is the best policy? Rather than get caught in the act of disobeying his mother, Brandon decides to lie about his actions. He quickly discovers that not telling the truth can create big problems and a lot of stress! Will dishonesty prevail or will Brandon decide that honesty is the best policy?
Der neue Houdini - GERMAN

READER: Unique Word Count: 250 -- Total Word Count: 5,900

Past & Present Tense | Genre: Humor
Brandon Brown is dying to drive his father’s 1956 T-bird while his parents are on vacation. Will he fool his parents and drive the car without them knowing and win the girl of his dreams in the process?

TEACHER’S GUIDE: 10 Chapters -- Coming soon...

IN EVERY CHAPTER
• Chapter vocabulary
• Pre-reading activities
• Discussion questions
• Assessment
• Post-reading activity

FEATURES & HIGHLIGHTS
• Slideshows
• Background readings
• Cultural connections
• Higher order thinking
• Puzzles

Brandon Brown Canem Vult - LATIN

READER: Unique Word Count: 125 -- Total Word Count: 3,700

Present Tense | Genre: Humor
Brandon Brown really wants a dog, but his mother is not quite so sure. A dog is a big responsibility for any age, much less a soon-to-be 9-year-old. Determined to have a dog, Brandon will do almost anything to get one, but will he do everything it takes to keep one…a secret?

TEACHER’S GUIDE: 10 Chapters -- 168 Pages

IN EVERY CHAPTER
• Chapter vocabulary
• Pre-reading discussion questions
• Pre-reading activities
• Reading comprehension
• Comprehension questions
• Post-reading discussion questions

FEATURES & HIGHLIGHTS
• Reader’s Theater
• TPR suggestions to introduce chapter vocabulary
• Roman game: Trigon
• Brain break activities like Shaving Cream Spelling
• Puzzle activities to inspire higher order thinking
• Brandon’s Birthday Party!
• Slideshows: Pets in Ancient Times, Family Pets, Novel Characters

Brandon Brown xiǎng yào gǒu - MANDARIN

READER: Unique Word Count: 82 -- Total Word Count: 7,000

Pinyin & Hanzi | Genre: Humor
Brandon Brown really wants a dog, but his mother is not quite so sure. A dog is a big responsibility for any age, much less a soon-to-be 9-year-old. Determined to have a dog, Brandon will do almost anything to get one, but will he do everything it takes to keep one…a secret?

IN EVERY CHAPTER
• Chapter vocabulary
• Pre-reading discussion questions
• Pre-reading activities
• Reading comprehension
• Comprehension questions
• Post-reading discussion questions

FEATURES & HIGHLIGHTS
• Reader’s Theater
• TPR suggestions to introduce chapter vocabulary
• Roman game: Trigon
• Brain break activities like Shaving Cream Spelling
• Puzzle activities to inspire higher order thinking
• Brandon’s Birthday Party!
• Slideshows: Pets in Ancient Times, Family Pets, Novel Characters

Learn More about additional products and languages!

(800) 877-4738 • FluencyMatters.com
Brandon Brown is dying to drive his father’s 1956 T-bird while his parents are on vacation. Will he fool his parents and drive the car without them knowing, and win the girl of his dreams in the process?

In 1955, during the height of the civil rights movement, Felipe Rojas Alou came to the U.S. to play professional baseball. It was hardly an ideal situation for a black Dominican who spoke no English! This is Felipe’s amazing (true) story of perseverance and determination, as he beat insurmountable odds to become one of MLB’s most successful players and managers.

Why not just assign Level 1, 2 or 3?
Assigning a grade level to a read is a bit ambiguous and not consistently accurate. This is due to a number of factors:

- Sometimes even low-level texts contain content that requires specific background knowledge and content-specific vocabulary, which could impact the comprehensibility of the text.
- Just because a text is considered “easy reading,” does not mean it is not also appropriate for higher level students. (You can never choose a book that is too easy! Adults rarely read at their true reading level.)
- Grade or class level is not reflective of proficiency level. Some readers or topics that might be considered age-specific are often just as powerful/beneficial for inspiring second language acquisition in diverse age groups.

How Do I Interpret Reader Levels?
(Based on ACTFL Proficiency Guidelines)

**BEGINNER:** Novice-low to novice-mid
- **Unique word count:** 0 - 190 words
- Ideal for beginning leaners, grade 3 and beyond.
- Certain topics and content may make a reader more suitable for a specific age group.

**ADVANCED BEGINNER:** Novice-high
- **Unique word count:** 190 - 300 words
- Appropriate for students with previous language experience, generally late level 1 and beyond.
- Certain topics may make a read more suitable for a specific age group.

**INTERMEDIATE:** Intermediate-low to Intermediate high
- **Unique word count:** 300 - 600 words
- Appropriate for students with 1 to 2 years of previous language experience/study.
- Generally suitable for level 3 and beyond. Great bridge to AP!

**NOTE:** The HIGHEST average level (not the overall average) generally attained by high school students is intermediate-mid.
E-learning Modules Strategically Designed to Facilitate Acquisition!

ALL of these amazing features are included in one robust E-course and cost LESS than a physical book. Quantity discounts apply!

What does an E-Learning Module subscription include?

- **Audio book**
  *Develop listening comprehension skills by listening to a native speaker. Sound effects and music enhance the story and increase engagement.*

- **Online flip book**
  *View the online reader and turn the pages just as you would any e-book.*

- **Course progress**
  *Keep track of your learning as you move through the course.*

- **Pre- and post-reading activities & quizzes**: Click on the arrow next to each chapter to display all of the activities and quizzes for that chapter.

What subscription options are available?

**Individual Subscriptions**: 5-month
*Access to all components of E-course*

**Class Subscriptions**: 5-month
*Access to all components of E-course, plus additional features:
  - Upload & manage class list(s)
  - Automatic grade reports*
How do I access my E-Learning Module?
Log in to FluencyMatters.com and go to “Profile.”

Student:
Click on the title of the E-course to load the course you are taking.

Teacher:
Click on the title of the E-course to load the course you are leading. Go to Group Registration page to invite students to your course.

Online Quizzes

Course Progression: is displayed under the flipbook.

Activities & Quizzes:
- Pre-reading warm-up
- Reading comprehension
- Logic and higher-order thinking
- Listening comprehension
- Drag-and-drop sequencing, phrase matching, etc.

Auto Grading

Teacher:
Access student scores in your LearnDash Dashboard. View individual grades or course averages. Select “Chapters” and “Quizzes” to view. See scores for every quiz attempt. Download grade reports easily and quickly.

Student:
Finish a quiz/activity and your score will automatically appear. Click “View Questions” to see how you did on each question.
EARLY ELEMENTARY SPANISH & FRENCH

¡Hola Niños! / Salut les enfants!

This traditional Total Physical Response Storytelling program features 8 units and 250+ pages of ‘Edu-tainment’ specifically designed for grades K-3! The complete program includes an introduction, games section, teacher’s notes with comprehensive lessons, and reproducible student activities. Lessons and stories are based on high-frequency vocabulary and typical elementary curriculum, including:

- common courtesies
- numbers 1-20
- days of the week
- food and eating
- school
- family
- travel
- weather
- clothing
- body parts
- physical descriptions
- stating name, thirst, hunger, state of being

Curriculum components include:

- Student Reader – 175 reproducible mini-story readings
- Student Textbook – 130 pages of illustrated stories and engaging activities
- Teacher’s Manual – 280 pages of comprehensive lessons
- Story Illustrations on CD – for projecting / discussing the episode
- Activities & Quizzes on CD – 50 reproducible activities and 25 quizzes

Bound book and online E-courses available.

ELEMENTARY SPANISH & FRENCH

¡Cuéntame! / Raconte-moi!

This popular program for 4th-6th grades features 25 whimsical (mis)-adventures of Gabi the cat. Each engaging episode is based on a handful of high-frequency vocabulary that is naturally recycled in each subsequent episode. Language acquisition is efficiently achieved by following the comprehensive lessons, which provide step-by-step instructions for facilitating acquisition. Acquisition is fostered through TPR, age- and level-appropriate questions and story scripts for engaging students in co-construction of a story. Strategically written mini-stories also provide rich exposure to the target language in a comprehensible and compelling way.

Curriculum components include:

- Student Reader – 175 reproducible mini-story readings
- Student Textbook – 130 pages of illustrated stories and engaging activities
- Teacher’s Manual – 280 pages of comprehensive lessons
- Story Illustrations on CD – for projecting / discussing each mini-story
- Activities & Quizzes on CD – 50 reproducible activities and 25 quizzes

MIDDLE SCHOOL SPANISH & FRENCH

¡Cuéntame más! / Raconte-moi encore!

The original middle school Total Physical Response Storytelling program is perfect for 5th-8th graders with no previous language experience and for teachers who enjoy more traditional TPRS. The Teacher’s Manual provides solid guidance for implementing effective lessons based on TPR and stories. The textbook contains 7 chapters of illustrated stories, readings and classroom-tested activities that will help students develop fluency in an efficient and enjoyable way!

Curriculum components include:

- Student Reader – 140 reproducible mini-story readings
- Student textbook – 181 pages of illustrated stories and engaging activities
- Teacher’s Manual – 227 pages of comprehensive lessons
- Story Illustrations on CD – for projecting / discussing each mini-story
- Blackline Masters on CD – 70+ pages of reading comprehension activities and reproducible flashcards
- Tests & Quizzes on CD – 28 vocabulary quizzes, 7 summative assessments that include listening comprehension, reading comprehension, oral proficiency picture prompts, and writing prompts.
¡Cuéntame más! / Raconte-moi encore!

This program is based on contemporary TPRS (Teaching Proficiency through Reading and Storytelling) and is proven to be one of the most effective and user-friendly programs available! Eight robust chapters include illustrated stories, written stories, cultural readings and activities that are based on high-frequency vocabulary and high-interest topics. The Student Reader contains 100+ engaging mini-stories that provide repeated exposure to target language structures and pleasantly lead students down the path to proficiency. The Teacher’s Manual contains comprehensive lessons that follow the 3 steps to TPRS. Each lesson includes suggestions for gestures, personalized questions, and story outlines to guide you through the story-asking process.

Curriculum components include:

- **Student Reader** – 160 reproducible mini-story readings
- **Student Textbook** – 212 pages of illustrated stories and engaging activities
- **Teacher’s Manual** – 165 pages of comprehensive lessons and strategies for facilitating acquisition
- **Story Illustrations on CD** – for projecting / discussing each mini-story
- **Blackline Masters on CD** – 70+ pages of writing activities
- **Tests & Quizzes on CD** – 28 vocabulary quizzes, 7 summative assessments that include listening comprehension, reading comprehension, oral proficiency picture prompts, and writing prompts.

Hard copy and online version available.

NEW! CI-BASED SPANISH CURRICULUM

¡A conversar!

This SLA-friendly program is designed to bring beginning students to higher levels of proficiency than previously thought possible. A wide variety of compelling stories (based on fact, fiction and culture) will engage students and lead them down the path to proficiency. All stories and activities are based on high-frequency vocabulary and specifically written to inspire communication.

Each CI-packed chapter contains brain-friendly lessons that are broken down into acquirable chunks. Each lesson features a handful of high-frequency vocabulary that is immediately used in context in highly comprehensible statements designed to pique interest and inspire conversation. Short readings provide rich exposure to target language structures, and enjoyable follow-up activities keep students focused on the topic and engaged in the language. Illustrated mini-stories provide a natural format for recycling vocabulary and for extending topics in a new and meaningful context. This acquisition-driven curriculum makes providing comprehensible, compelling input a breeze!

**Available as online E-course only.**
LEVEL 3 SPANISH

¡Cuánto me cuentas!

Finally, a program designed to take language learners beyond novice and intermediate-low levels! The textbook is packed with compelling stories and activities designed to bring students to levels that were once unattainable in the traditional language classroom, and the Student Reader contains engaging readings that will prepare students for authentic texts. The Teacher’s Manual provides comprehensive lessons to help students acquire advanced vocabulary and grammar in context.

This CI-based curriculum contains cohesive lessons that feature compelling stories, rich reading, engaging activities and cultural highlights that are sure to inspire students and help them develop communicative and cultural competence. The curriculum is strategically designed to naturally recycle vocabulary and extend learning through new and meaningful contexts. This comprehension-based program has a proven track record for helping students reach higher levels of proficiency!

Curriculum components include:

- Student Reader – 130 reproducible mini-story readings
- Student Textbook – 181 pages of illustrated stories and engaging activities
- Teacher’s Manual – 181 pages of comprehensive lessons and strategies for facilitating acquisition
- Story Illustrations on CD - for projecting / discussing each mini-story
- Tests on CD – 8 summative assessments that include listening comprehension, reading comprehension, oral proficiency picture prompts, and writing prompts.

LEVEL 2 SPANISH & FRENCH

¡Cuántame mucho! / Conte-inuons!

This compelling program is designed to help move students from novice to intermediate levels of proficiency. The textbook is full of engaging stories and activities that will help students acquire vocabulary structures and grammar in context. The Student Reader will prepare students for more challenging texts and facilitate acquisition of high-frequency target language structures. The Teacher’s Manual provides comprehensive lessons and teaching tips to help make acquisition both efficient and enjoyable.

Each chapter contains acquisition-driven lessons filled with compelling stories, rich reading, input-driven activities and cultural insights sure to pique student interest and inspire interpersonal communication. The stories and readings provide a natural format for recycling vocabulary and for extending topics in a new and meaningful context. This comprehension-based program has a proven track record for helping students develop communicative competence!

Curriculum components include:

- Student Reader – 160 reproducible mini-story readings
- Student Textbook – 190 pages of illustrated stories and engaging activities
- Teacher’s Manual – 195 pages of comprehensive lessons and strategies for facilitating acquisition
- Story Illustrations on CD – for projecting / discussing each mini-story
- Tests on CD – 8 summative assessments that include listening comprehension, reading comprehension, oral proficiency picture prompts, and writing prompts.
Align Classroom Practices with the Principles of Language Acquisition

Fluency Matters offers specialized training in CI-based strategies proven to raise the bar for student proficiency and overall communicative competence. Choose the training platform that best meets your needs and your budget:

**On-demand recorded webinars** are designed to teach practical skills that can be immediately implemented in your classroom. Watch and learn from the comfort of your home or with your PLC as a group-training event.

**Live online training/coaching** is a great option for those with limited training time and for schools that may be in rural areas. Cyber sessions are effective, convenient and affordable!

**On-site Training** is a powerful way to impact teachers and transform world language programs. Choose from a menu of topics for single or multi-day events:

### Training Topics

- Facilitating and sustaining interpersonal communication
- Maintaining 90% use of target language
- Weaving culture into daily instruction
- Backward planning from readers and authentic resources
- Literacy development through guided reading techniques
- Innovative CI-based strategies
- Using videos and music to enhance instruction and inspire acquisition
- Reading activation strategies
- Inspiring HOT using level-appropriate language
- TPRS (Teaching Proficiency through Reading & Storytelling)

**Learn how to:**

- Naturally sustain continuous comprehensible interaction in the target language 90+% of the time.
- Facilitate language acquisition by providing adequate exposure to CI in multiple contexts.
- Plan and implement lessons that are cognitively and linguistically achievable and that result in acquisition.
- Measure achievement using proficiency-based assessments.
- Use various types of readings to accelerate the rate of acquisition.
- Deepen comprehension and increase emotional engagement.
- Differentiate instruction to accommodate for age and literacy levels.
- Differentiate instruction to help all learners reach their full linguistic potential, regardless of perceived ability levels.
Carol Gaab
Founder & President, Fluency Matters
Editor in Chief/Author/Trainer

Carol Gaab has been committed to creating and publishing acquisition-driven materials since 1997 when she began writing and editing materials for CW Publishing. She started her own company in 2001 and has since edited, authored, co-authored and published numerous acquisition-driven teaching resources, TPRS curricula at all levels, and numerous comprehension-based readers, including Brandon Brown quiere un perro, Brandon Brown dice la verdad, Brandon Brown vs. Yucatan, El nuevo Houdini, Esperanza and Felipe Alou: Desde los valles a las montañas, Problemas en Paraíso, La hija del Sastre, Piratas del Caribe y el Triángulo de las Bermudas, Piratas del Caribe y el mapa secreto.

Passionate about aligning classroom practices with the principles of language acquisition, Carol has also authored various articles on best teaching practices for educational publications, including Language Educator, Language Magazine, and various independent blogs. She has also reviewed, edited and contributed to various articles written by researchers and educators across the country.

In addition to writing, Carol has been providing teacher training in acquisition approaches to language teaching for (inter)national schools and universities since 1996. A frequent presenter at ACTFL, iFLT, and many other state, regional and international conferences, Carol was also a presenter for the Bureau of Education and Research for 9 years. She was the director of the International Multi-cultural Conference for five years and continues to serve as the sponsor and director of the iFLT (International Forum on Language Teaching) Conference.

Carol was a Spanish and ESL teacher for 25 years, teaching in both private and public-school settings, as well as teaching for five Major League Baseball clubs. From 1995-2015, Carol was the director and lead teacher for the San Francisco Giant’s U.S.-based English language program and directed both the U.S. and Dominican Education Programs from 2011-2015.

Kristy Placido
Author/Editor/Trainer

Kristy Placido has been teaching all levels of high school Spanish in Michigan since 1997. Driven by her desire to provide quality reading experiences for her own students, Kristy has authored several well-known comprehension-based readers: Robo en la noche, Noches misteriosas en Granada, Frida Kahlo, Noche de oro, Hasta la sepultura, and Vidas impactantes. She is the co-author of Brandon Brown versus Yucatán and various other comprehension-based materials.

Known for creating acquisition-driven, proficiency-based resources, Kristy also develops curricular materials, teacher’s guides, cultural units and other teaching resources. She is a lead editor for Fluency Matters and an expert in designing texts to be both compelling and conducive to language acquisition.

Kristy also provides extensive teacher training locally, nationally, and internationally, and is one of the lead presenters at the annual iFLT conference. Kristy has a Master’s Degree in Curriculum and Teaching and shares her knowledge through her own blog at kplacido.com. She is also the lead blogger and chief editor of Fluency Matters’ blog ‘Clpeek.com’.

“At the IFLT conference, I didn’t just see amazing presenters, I found hundreds of like-minded teachers all helping each other meet their goals of reaching more hearts and minds. I have never met a group of teachers more willing to help each other and give long-term support! For me, Fluency Matters has built a community around shared resources to change language teaching for the better. I can’t wait to see where we go next!”

“Having the opportunity to attend IFLT and see the webinars has given me the tools necessary to bot only be a better teacher but to champion the cause or mission of teaching with CI. It’s one thing to have students acknowledge how they are not only enjoying the class but learning more but it is another to be able to articulate and show research-based evidence of why TCI is a better method.”

“Fluency Matters’ novels have become a mainstay in my classroom, and the several IFLT conference I have attended have been nothing short of transformational in my approach to language teaching. But the single biggest lesson I have learned from Fluency Matters is the transcendent importance of human relationships.”
Carrie Toth is a Spanish teacher in Salem, IL. After 24 years serving in the classroom she now serves as a local, regional, and national workshop presenter and keynote speaker. Carrie is an active member of various professional organizations, including president of the Illinois Council on Teaching of Foreign Languages.

In 2006, Carrie received National Board Certification in Spanish and in 2011, she graduated with her Master’s Degree in Spanish Education and was named the IPA Horace Mann Innovative Educator of the Year. In 2013, Carrie was named ICTFL Teacher of the Year and in 2014 Central States Teacher of the Year. In 2014 she was CSCTFL at ACTFL as a finalist for the 2015 ACTFL TOY. In 2017, Carrie received National Geographic Educator Certification and actively creates resources that incorporate STEM topics into her classroom.

Carrie is the author of numerous comprehension-based readers, teacher’s guides and a host of teaching materials geared toward language proficiency goal. She is the author of the popular blog somewheretoshare.com. Programs from 2011-2015.

Teri McBee Wiechart
iFLT Co-Director/Trainer

Teri worked as a social studies and French teacher at Delphos Jefferson High School from 1975 to 2010. Since then, she has served as a consultant to the Ohio Department of Education to update Ohio’s K-12 learning standards. Teri also consults with school districts to help them implement the new standards.

Teri has been a teacher trainer since 2001, focusing on teachers who want to learn how to facilitate language acquisition. In addition to providing independent consulting services, Teri also serves as the program chair and the coaching coordinator for iFLT (International Forum on Language Teaching). She also served in various capacities for the National TPRS Conference from 2007-2015, including presenter, coach and coaching coordinator. Teri has also contributed to the organization of the Agen, France workshop since its inception in 2013, working as program coordinator and coordinator of the Coaching Team.

Working to spread the word of Teaching with Comprehensible Input as it leads to Language Acquisition, Teri started a monthly support group for Central Ohio and co-teaches an introductory course through OFLA on Teaching towards Language Acquisition. Since 2005, she has also has been actively involved on the Executive Board of the OFLA (Ohio Foreign Language Association), holding many offices including President, 2013-2014, Membership Chair, Professional Development Chair and Chair of the Scholarship Committee. Teri is the recipient of the 2018 OFLA ‘Distinguished Career Award’ and currently lives in Grove City, Ohio.
Our Comprehensive Teacher’s Guides never grow obsolete and perpetually appreciate in value!
All Fluency Matters Teacher’s Guides are periodically updated with online supplement pages that contain additional resources, including timely and relevant current events, fresh connections to the topics and themes in the story, updated news and information, new links, revisions, etc. These online pages also give you and thousands of other users the ability to share additional resources and collaborate with other teachers via a central sharing station. Access to supplement pages is included with the purchase of any Fluency Matters Teacher’s Guide.

Learn more about Spanish Readers?

OUR MISSION

Transform
World Language education through acquisition-driven materials and teacher training.

Inspire and empower
ordinary people to acquire language(s) and understand cultural perspectives through resources that are absolutely compelling, 100% enjoyable, and naturally conducive to developing FLUENCY.

Create a nation
of globally-minded and communicatively- and culturally-competent individuals.
What sets Fluency Matters apart?

Comprehensible!
Fluency Matters offers a wide range of compelling leveled readers specifically designed to facilitate language acquisition. All readers are strategically written with a manageable number of unique words to make them highly comprehensible to even novice-level students.

Effective!
Core vocabulary is masterfully woven into a compelling story, which skillfully provides repeated exposure to key language structures and pleasantly leads students down the path to proficiency.

Compelling!
Choose from a wide variety of compelling storylines and genres: nonfiction, fiction, historical, cultural, humor, adventure and sci-fi. Regardless of the level or the genre, you can bank on a riveting read—every time!

Acquisition-driven!
Fluency Matters readers are unrivaled in their effectiveness for sustaining student engagement and developing proficiency. Each reader meets specific criteria, including a level-appropriate unique-word count, a high frequency factor (the number of exposures to core language structures within a text), and a captivating plot that appeals to all genders and age groups.

Follow & Like Us!
For exclusive content and the latest updates.

Fluency Matters
FluencyMatters.com
(800) 877-4738

@FluencyMatters
@fluencymatters
Clpeek.com